



WORKY[®]

TURBINE

TURBINES

TURBINES

TURBINES

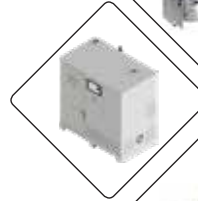
TURBINAS



DT
Pag. 4



DTi
Pag. 8




DTi-100
Pag. 10





Access.
Pag. 12





DT

 Le centrali aspiranti della serie DT sono state concepite per l'aspirazione di polveri di carteggiatura per applicazioni centralizzate. Il "cuore pulsante" delle turbine è costituito da una soffiante a canali laterali, insonorizzata e gestita da un quadro elettrico e da una valvola limitatrice di sicurezza. La pulizia completamente automatica con sistema rotorjet ad alta efficienza mantiene le performances della cartuccia filtrante in poliestere sempre costanti per tutta la vita della macchina. La ampia gamma di turbine con o senza inverter garantisce sempre una performance adeguata alle performances richieste.

 The DT series central vacuum units have been designed for sanding dust extraction in centralized applications. The "beating heart" of the turbines is a side channel blower, soundproofed and managed by an electrical control panel and a safety relief valve. The fully automatic cleaning system with high-efficiency Rotorjet technology keeps the performance of the polyester cartridge filter constant throughout the entire service life of the machine. The wide range of turbines, with or without inverter, always ensures performance suited to the required applications.

 Les centrales d'aspiration de la série DT ont été conçues pour l'aspiration des poussières de ponçage dans des applications centralisées. Le « cœur battant » des turbines est constitué d'un souffleur à canaux latéraux, insonorisé et commandé par un coffret électrique et une soupape de sécurité limitatrice. Le nettoyage entièrement automatique avec le système Rotorjet haute efficacité maintient les performances du filtre à cartouche en polyester toujours constantes pendant toute la durée de vie de la machine. La large gamme de turbines, avec ou sans variateur, garantit toujours des performances adaptées aux besoins..


 Die Zentralstaubsauger der DT-Serie wurden für die Absaugung von Schleifstaub in zentralisierten Anwendungen entwickelt. Das „Herzstück“ der Turbinen ist ein Seitenkanalverdichter, schallgedämmt und gesteuert durch einen Elektroschaltschrank und ein Sicherheits-Überdruckventil. Die vollautomatische Reinigung mit dem hocheffizienten Rotorjet-System hält die Leistung des Polyester-Patronenfilters während der gesamten Lebensdauer der Maschine konstant. Die breite Palette an Turbinen, mit oder ohne Inverter, gewährleistet stets eine Leistung, die den Anforderungen entspricht.


 Las centrales de aspiración de la serie DT han sido concebidas para la aspiración de polvos de lijado en aplicaciones centralizadas. El “corazón palpitante” de las turbinas está constituido por un soplante de canal laterales, insonorizado y gestionado por un cuadro eléctrico y una válvula limitadora de seguridad. La limpieza totalmente automática con el sistema Rotorjet de alta eficiencia mantiene el rendimiento del filtro de cartucho de poliéster siempre constante durante toda la vida útil de la máquina. La amplia gama de turbinas, con o sin inversor, garantiza siempre un rendimiento adecuado a las necesidades requeridas.





DT




 Turbina centralizzata per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura, dotata di scheda elettronica per gestire la partenza e la pulizia del filtro in automatico. Potenze disponibili da 3 a 7,5 hp

 Centralized turbine for sanding dust extraction and filtration, equipped with an electronic board to automatically manage start-up and filter cleaning. Available power ratings from 3 to 7.5 hp.

 Turbine centralisée pour l'aspiration et la filtration des poussières de ponçage, équipée d'une carte électronique permettant de gérer automatiquement le démarrage et le décolmatage du filtre. Puissances disponibles de 3 à 7,5 cv.

 Zentralisierte Turbine zur Absaugung und Filterung von Schleifstaub, ausgestattet mit einer elektronischen Steuerung zur automatischen Verwaltung von Start und Filterreinigung. Verfügbare Leistungen von 3 bis 7,5 PS.

 Turbina centralizada para la aspiración y filtración de polvos de lijado, equipada con una tarjeta electrónica para gestionar automáticamente el arranque y la limpieza del filtro. Potencias disponibles de 3 a 7,5 hp.

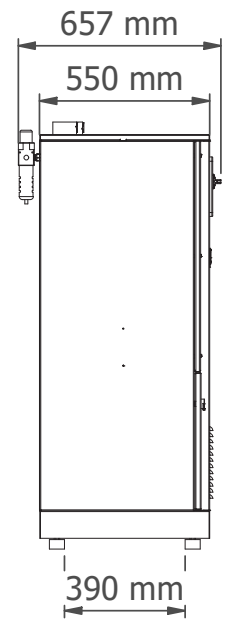
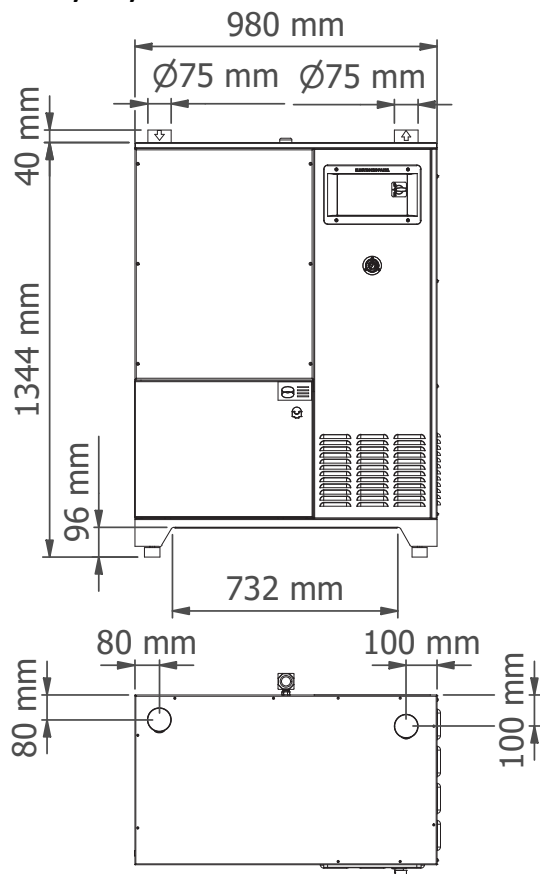
DT	HP	Kw	V	Hz
DT3	3	2	400	50
DT4	4	3	400	50
D5.5	5,5	4	400	50
D7.5	7,5	5,5	400	50



via Masaccio, 15
 42124 Reggio Emilia (RE) ITALY
 Tel. +39 0522 1545193
 vendite@worky-italy.com
 sales@worky-italy.com

www.worky-italy.com

DT - technical datasheet



COD	[Kw/HP]	m ³ /h	mbar	Db	CONTAINER CAPACITY [L]	FILTERING SURFACE [m ²]	PACK			Kg Tot
							l [mm]	w [mm]	h [mm]	
DT3	2,2/3	320	290	65	50	4	1030	670	1550	145
DT4	3/4	390	290	65	50	4	1030	670	1550	150
DT5.5	4/5,5	420	290	65	50	4	1030	670	1550	155
DT7.5	5,5/7,5	550	290	70	50	8	1030	670	1550	185


THIS DRAWING IS PROPERTY OF DEA + RO & Co S.p.A. THE COMPLETE OR PARTIAL REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT IS FORBIDDEN. THE OWNER RESERVES THE RIGHT TO UPDATE, MODIFY OR AMEND ANY SPECIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE.


Rev.00


1/1
 26/06/2024


DTi




 Turbina centralizzata dotata di inverter per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura, con di scheda elettronica per gestire la partenza e la pulizia del filtro in automatico. Potenze disponibili da 7,5 a 20 hp

 Centralized turbine equipped with inverter for sanding dust extraction and filtration, with an electronic board to automatically manage start-up and filter cleaning. Available power ratings from 7.5 to 20 hp.

 Turbine centralisée équipée d'un variateur pour l'aspiration et la filtration des poussières de ponçage, avec une carte électronique permettant de gérer automatiquement le démarrage et le décolmatage du filtre. Puissances disponibles de 7,5 à 20 hp.

 Zentralisierte Turbine mit Inverter zur Absaugung und Filterung von Schleifstaub, ausgestattet mit einer elektronischen Steuerung zur automatischen Verwaltung von Start und Filterreinigung. Verfügbare Leistungen von 7,5 bis 20 PS.

 Turbina centralizada equipada con inversor para la aspiración y filtración de polvos de lijado, con una tarjeta electrónica para gestionar automáticamente el arranque y la limpieza del filtro. Potencias disponibles de 7,5 a 20 hp.

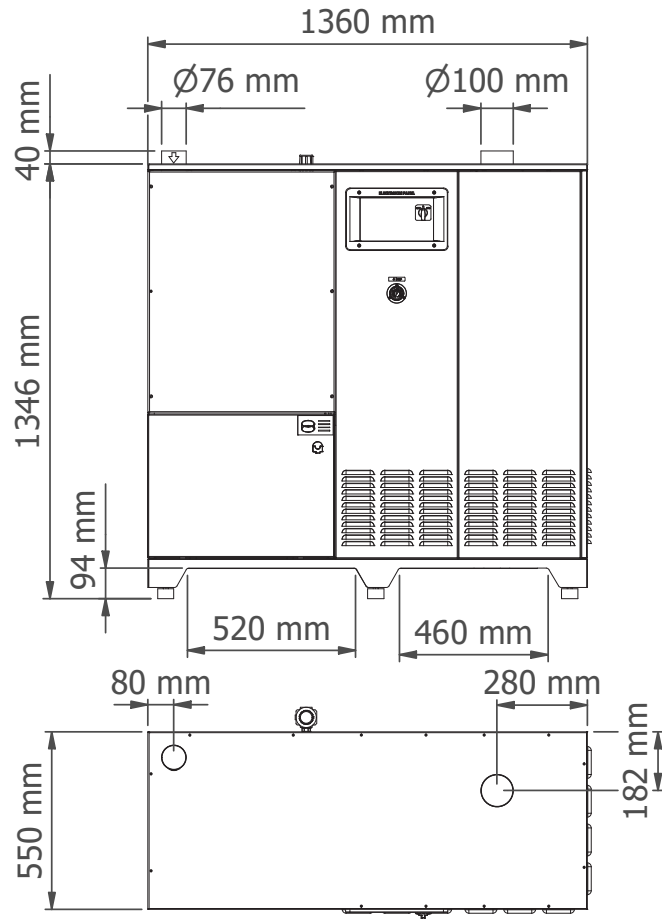
DT	HP	Kw	V	Hz
DT7.5i	7,5	5,5	400	50
DT10i	10	7,5	400	50
DT20i	20	15	400	50



via Masaccio, 15
42124 Reggio Emilia (RE) ITALY
Tel. +39 0522 1545193
vendite@worky-italy.com
sales@worky-italy.com

www.worky-italy.com

DTi - technical datasheet



COD	[Kw/HP]	m ³ /h	mbar	Db	CONTAINER CAPACITY [L]	FILTERING SURFACE [m ²]	PACK			Kg Tot
							l [mm]	w [mm]	h [mm]	
DT7.5i	5,5/7,5	600	290	73	50	8	1440	670	1550	221
DT10i	7,5/10	750	290	75	50	8	1440	670	1550	245
DT20i	15/20	1000	350	80	50	8	1440	670	1550	270


THIS DRAWING IS PROPERTY OF DEA + RO & Co S.p.A. THE COMPLETE OR PARTIAL REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT IS FORBIDDEN. THE OWNER RESERVES THE RIGHT TO UPDATE, MODIFY OR AMEND ANY SPECIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE.


Rev.00


1/1
18/06/2024


DTi-100




 Turbina centralizzata con canali maggiorati per garantire maggiore portata, dotata di inverter per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura, con scheda elettronica per gestire la partenza e la pulizia del filtro in automatico. Potenze disponibili da 15 a 20 hp

 Centralized turbine with enlarged channels to ensure higher airflow, equipped with inverter for sanding dust extraction and filtration, with an electronic board to automatically manage start-up and filter cleaning. Available power ratings from 15 to 20 hp.

 Turbine centralisée avec canaux élargis pour garantir un débit plus élevé, équipée d'un variateur pour l'aspiration et la filtration des poussières de ponçage, avec une carte électronique permettant de gérer automatiquement le démarrage et le décolmatage du filtre. Puissances disponibles de 15 à 20 hp.

 Zentralisierte Turbine mit vergrößerten Kanälen für höheren Durchsatz, ausgestattet mit Inverter zur Absaugung und Filterung von Schleifstaub, mit elektronischer Steuerung zur automatischen Verwaltung von Start und Filterreinigung. Verfügbare Leistungen von 15 bis 20 PS.

 Turbina centralizada con canales ampliados para garantizar un mayor caudal, equipada con inversor para la aspiración y filtración de polvos de lijado, con una tarjeta electrónica para gestionar automáticamente el arranque y la limpieza del filtro. Potencias disponibles de 15 a 20 hp.

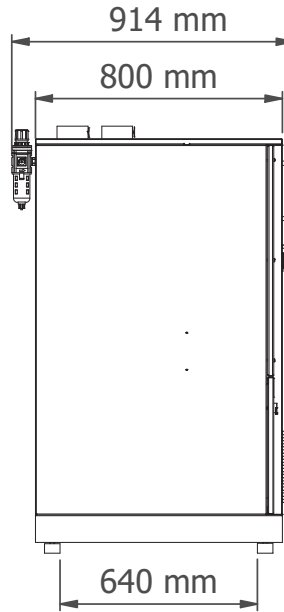
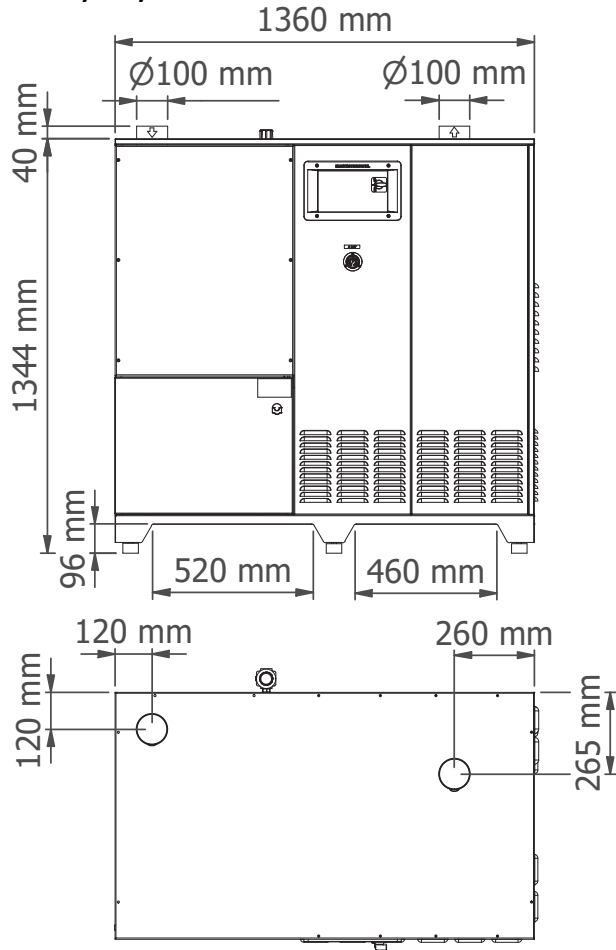
DT	HP	Kw	V	Hz
DT15i-100	15	11	400	50
DT20i-100	20	15	400	50



via Masaccio, 15
42124 Reggio Emilia (RE) ITALY
Tel. +39 0522 1545193
vendite@worky-italy.com
sales@worky-italy.com

www.worky-italy.com

DTi-100 - technical datasheet



COD	[Kw/HP]	m ³ /h	mbar	Db	CONTAINER CAPACITY [L]	FILTERING SURFACE [m ²]	PACK			Kg Tot
							l [mm]	w [mm]	h [mm]	
DTi15-100	11/15	1100	320	80	50	10	1440	970	1550	300
DTi20-100	15/20	1300	350	80	50	10	1440	970	1550	400

THIS DRAWING IS PROPERTY OF DEA + RO & Co S.p.A. THE COMPLETE OR PARTIAL REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT IS FORBIDDEN. THE OWNER RESERVES THE RIGHT TO UPDATE, MODIFY OR AMEND ANY SPECIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE.


Rev.00


1/1
23/08/2024

FIL-DTW



 Filtra a cartuccia di ricambio per le turbine della serie DT.

 Replacement cartridge filter for DT series turbines.

 Filtre à cartouche de rechange pour les turbines de la série DT.


 Ersatz-Patronenfilter für Turbinen der DT-Serie.

 Filtro de cartucho de repuesto para las turbinas de la serie DT.

FIL-DTW	DT	Dimensions
FIL-DTW3-4	DT3 - DT4	Ø 320 mm - H 570 mm - mq 4
FIL-DTW7.5-15	from DT5.5 to DT20i	Ø 320 mm - H 570 mm - mq 8


DT-S3PACK



 Set composto da 3 sacchi in tessuto per la raccolta delle polveri dentro al bidone di raccolta delle turbine DT.

 Set of 3 fabric bags for dust collection inside the collection bin of DT turbines.

 Ensemble de 3 sacs en tissu pour la collecte des poussières à l'intérieur du bac de récupération des turbines DT.


 Satz mit 3 Gewebesäcken zur Staubsammlung im Sammelbehälter der DT-Turbinen.


 Juego de 3 bolsas de tela para la recogida de polvo dentro del bidón de recogida de las turbinas DT.


DT-S3PACK	NR.
DT-S3PACK	3 pcs

DPF




 Unità di pre-filtrazione meccanica per arrestare le polveri più grossolane e lasciar passare solo quelle più fini. Da installare tra i punti di aspirazione e la turbina.

 Mechanical pre-filtration unit designed to trap coarse dust particles and allow only the finer ones to pass through. To be installed between the extraction points and the turbine.

 Unité de pré-filtration mécanique destinée à retenir les poussières les plus grossières et à laisser passer uniquement les plus fines. À installer entre les points d'aspiration et la turbine.


 Mechanische Vorfiltrationseinheit zur Abscheidung grober Staubpartikel, wobei nur die feineren durchgelassen werden. Zwischen den Absaugstellen und der Turbine zu installieren.


 Unidad de prefiltración mecánica para retener las partículas de polvo más gruesas y dejar pasar únicamente las más finas. Para instalar entre los puntos de aspiración y la turbina.

DPF	Ø IN	Ø OUT	Serb.	Dim. (mm)
DPF	75 mm	75 mm	90 lt	72 x 66 x h 165

DTPF-H14




 Unità di post trattamento dell'aria filtrata con filtro assoluto H14 (capacità filtrante $\geq 99,995\%$)

 Post-treatment unit for filtered air with H14 absolute filter (filtration efficiency $\geq 99.995\%$).

 Unité de post-traitement de l'air filtré avec filtre absolu H14 (capacité de filtration $\geq 99,995\%$).

 Nachbehandlungseinheit für gefilterte Luft mit H14-Absolute-Filter (Filterleistung $\geq 99,995\%$).

 Unidad de post-tratamiento del aire filtrado con filtro absoluto H14 (capacidad de filtración $\geq 99,995\%$).

DTPF-H14	Filt. capacity	in / out
DTPF-H14	$\geq 99,995\%$	Ø 75 mm





CAT. PANNELLI CAT. HP REELS CAT. CENTRALINE



SCAN THE QR CODE
DOWNLOAD THE
CATALOGUE



SCAN THE QR CODE
DOWNLOAD THE
CATALOGUE



SCAN THE QR CODE
DOWNLOAD THE
CATALOGUE



WORKY[®]

WORKY®

WORKY Headquarters and Production

Via Masaccio, 15 - Z.I. Mancasale
42124 - REGGIO EMILIA (RE) ITALY

Tel. **+39-0522-1545193**

Fax. **+39-0522-1546451**

sales@worky-italy.com

vendite@worky-italy.com

www.worky-italy.com

WORKY North America Inc.

112 South Tryon Street
Suite 1130 Charlotte, North Carolina
28284 USA

Tel **+1 (305) 705 5017**

www.deaworkyna.com



Inquadra il QR Code e scopri il nostro sito!
Frame the QR Code to discover our website!



Seguici su / Follow us on:



QUALITY CERTIFIED ISO 9001:2015